



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 December 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия
Пункт 153 повестки дня
**Финансирование Международного остаточного
механизма для уголовных трибуналов**

Предлагаемый бюджет Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год (A/75/383). В ходе рассмотрения этого доклада Комитет получил дополнительную информацию и дополнительные разъяснения, а в заключение — письменные ответы, датированные 4 декабря 2020 года.

II. Предположения, положенные в основу планирования

2. В докладе Генерального секретаря указывается, что программа работы Механизма на 2021 год включает главным образом предусмотренные его мандатом постоянные виды деятельности, такие как защита свидетелей, надзор за исполнением приговоров, оказание помощи национальным судебным органам и архивное делопроизводство. Кроме того, Механизм будет осуществлять предусмотренную мандатом специальную деятельность, включая проведение судебных и апелляционных разбирательств в обоих отделениях (A/75/383, пункт 4). В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован, что:

а) в Гаагском отделении: i) повторное судебное разбирательство по делу *Станишича и Симатовича* будет завершено в первом квартале 2021 года, а рассмотрение всех возможных апелляций предположительно начнется во второй половине 2021 года и продлится около 20 месяцев; и ii) апелляционное производство по делу *Младича* будет завершено во втором квартале 2021 года.



б) в Арушском отделении: i) судебное разбирательство по делу *Туринабо и др.* о неуважении к суду будет завершено в первой половине 2021 года, а рассмотрение всех возможных апелляций предположительно будет завершено к середине 2022 года; и ii) предварительные слушания и подготовка к судебному разбирательству по делу *Фелисьена Кабуги* — скрывавшегося от правосудия Международного уголовного трибунала по Руанде высокопоставленного деятеля, который был арестован в мае 2020 года и передан в распоряжение Механизма 26 октября 2020 года, — будут продолжаться в течение всего первого полугодия 2021 года, тогда как само судебное разбирательство по этому делу предположительно начнется в втором полугодии 2021 года.

3. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что завершение текущих судебных и апелляционных разбирательств изначально было запланировано на 2020 год, но сроки пришлось перенести на 2021 год, что обусловлено главным образом последствиями пандемии COVID-19, из-за которой возникла пятимесячная задержка с проведением повторного судебного разбирательства по делу *Станишича и Симатовича* и судебного разбирательства по делу *Туринабо и др.* и аналогичная задержка с апелляционным производством по делу *Младича*. Замедление судебных процессов произошло в результате ограничений на поездки и передвижение, а также в силу необходимости переоборудования залов судебных заседаний, монтажа технических средств, позволяющих проводить слушания в формате видеоконференций, и обновления правил безопасности и гигиены. Комитет был также проинформирован о том, что Механизм возобновил работу в залах судебных заседаний.

4. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в пункте 4 своей резолюции [74/259](#) просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы. Совет Безопасности в пункте 9 своей резолюции [2529 \(2020\)](#) помимо прочего просил Механизм продолжать предпринимать шаги в целях дальнейшего усиления действенности и эффективного и транспарентного управления, включая подготовку четких и конкретных прогнозов в отношении сроков завершения на максимально ранней стадии и их неукоснительное соблюдение.

5. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее вновь просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы. Кроме того, учитывая замедление судебных процессов и перенос сроков их завершения на 2021 год, неопределенность сроков завершения предстоящего судебного разбирательства в Арушском отделении и потенциальное дальнейшее влияние пандемии на деятельность Механизма в 2021 году, Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря предпринять все усилия, чтобы ускорить завершение рассмотрения оставшихся дел, в том числе с более широким применением опыта, накопленного Международным трибуналом по бывшей Югославии и Международным уголовным трибуналом по Руанде, при полном соблюдении всех правил судебной процедуры, и представить информацию о результатах этих усилий в следующем бюджетном документе.

III. Исполнение бюджета на 2020 год

6. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена информация о текущих и прогнозируемых расходах в 2020 году, в том числе информация о расходах с разбивкой по отделениям и компонентам по состоянию на 31 октября 2020 года (см. приложение 1). Объем расходов по состоянию на

31 октября 2020 года составлял 69 107 600 долл. США (нетто), или 76 440 600 долл. США (брутто), против ассигнований в объеме 96 924 500 долл. США, и при этом, по мнению Секретариата, ожидается, что на конец года будет иметь место незначительное недоиспользование средств обусловленное: а) сокращением расходов почти по всем статьям из-за последствий пандемии COVID-19 для освоения ресурсов, предусмотренных для финансирования судебных процессов, поездок и аренды помещений (см. пункт 8 ниже); б) возвращением показателей освоения бюджетных средств на запланированный уровень в четвертом квартале 2020 года после возобновления судебных процессов; и с) возникновением в связи с предварительными слушаниями по делу г-на Кабуги в 2020 году дополнительных расходов в объеме 1 231 000 долл. США, которые будут покрыты за счет ресурсов, высвободившихся в результате недоиспользования средств из-за задержек с судебным производством по другим делам.

7. Консультативный комитет отмечает, что по состоянию на 31 октября 2020 года расходы по статье «Эксперты» составляли 193 800 долл. США против ассигнований в объеме 155 900 долл. США, что связано с увеличением числа экспертов и экспертов-свидетелей, необходимых для судебного производства, в том числе для судопроизводства по делу *Туринабо и др.* и по делу *Кабуги*. Комитет отмечает далее, что сумма расходов по статье «Мебель и оборудование» в размере 2 932 500 долл. США превышает утвержденную сметную сумму в размере 1 438 800 долл. США, что объясняется необходимостью приобретения дополнительного информационно-технологического оборудования, требующегося Механизму для работы в условиях пандемии.

8. **Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее в ходе рассмотрения ею настоящего доклада обновленную информацию о расходах за 2020 год.**

IV. Динамика показателей бюджета Механизма и предлагаемые потребности в ресурсах на 2021 год

A. Динамика показателей бюджета Механизма

9. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена таблица, отражающая динамику показателей бюджета Механизма и объема его расходов за период с момента учреждения Механизма в 2012 году (см. таблицу 1 ниже).

Таблица 1
Динамика показателей бюджета Механизма и объема его расходов за период 2012–2020 годов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	2012–2013 годы			2014–2015 годы			2016–2017 годы			2018–2019 годы			2020 год		2021 год
	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Первоначальные ассигнования	Пересмотренные ассигнования	Расходы	Утвержденные ассигнования 2020 года	Расходы по состоянию на 31 октября 2020 года	Сметные потребности
Расходы, связанные с должностями	9 403,5	9 625,8	4 894,2	23 927,0	22 311,1	24 842,4	40 957,9	38 701,2	36 020,8	39 442,9	40 091,4	37 807,0	21 811,0	17 321,1	21 986,2
Прочие расходы по персоналу	18 768,9	20 679,1	2 688,5	42 290,4	40 751,7	12 848,7	43 674,2	43 864,0	43 905,5	79 232,0	78 723,0	72 544,8	37 873,3	31 647,5	40 543,8
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	3 335,8	3 691,8	9,7	4 091,7	3 943,2	181,8	8 453,1	8 665,9	4 758,6	11 549,2	11 358,5	9 566,7	5 024,2	3 951,3	4 445,5
Представительские расходы	–	–	–	22,3	21,4	0,9	31,4	31,1	30,3	21,5	21,1	6,1	10,2	0,6	10,2
Консультанты	140,3	155,2	53,4	160,4	154,5	44,7	66,1	64,2	64,2	24,2	22,6	22,6	–	–	10,0
Эксперты	–	–	–	541,3	520,4	192,9	333,9	326,8	359,0	287,4	284,0	409,6	155,9	193,8	206,3
Путевые расходы представителей	311,4	311,2	58,0	197,2	196,9	63,9	339,0	337,0	1,0	411,7	413,3	0,7	329,5	64,2	229,0
Путевые расходы персонала	2 339,1	2 338,1	1 186,2	3 060,3	3 055,9	1 805,4	2 513,6	2 498,5	2 767,9	2 927,0	2 938,8	2 470,8	1 443,7	446,9	1 394,6
Услуги подряда	4 187,4	4 622,6	375,2	11 585,0	11 189,6	6 308,9	8 952,2	8 988,4	8 322,3	14 784,0	14 707,2	18 779,7	8 823,7	5 724,3	7 683,4
Общие оперативные расходы	3 663,5	3 958,3	463,3	11 899,3	11 461,4	6 897,2	14 568,3	14 641,5	11 787,2	21 046,9	20 874,4	16 237,3	8 381,6	6 081,5	8 627,9
Принадлежности и материалы	483,9	535,6	4,4	832,2	801,6	554,1	1 126,2	1 115,1	669,1	1 323,0	1 302,8	764,8	698,3	287,3	738,4
Мебель и оборудование	1 079,0	1 194,1	2 685,3	7 622,4	7 350,6	4 338,8	4 044,0	4 033,9	3 377,1	2 763,0	2 719,4	5 003,3	1 438,8	2 932,5	1 138,8
Переоборудование помещений	3 385,3	3 746,8	3 000,0	6 253,0	6 237,7	3 110,2	51,9	52,4	197,6	212,3	213,6	244,5	231,6	234,8	117,6
Субсидии и взносы	227,0	227,0	1,2	349,0	349,0	103,6	1 833,5	1 833,5	3 162,8	1 022,5	1 020,7	1 001,4	690,0	221,8	897,9
Налогообложение персонала	2 446,6	2 590,9	1 155,0	7 465,1	7 176,8	9 102,5	10 458,9	10 594,2	12 369,8	20 976,5	21 029,8	17 335,8	10 012,7	7 333,0	9 164,4
Всего (брутто)	49 771,7	53 676,5	16 574,4	120 296,6	115 521,8	70 396,0	137 404,2	135 747,7	127 792,9	196 024,1	195 720,6	182 195,1	96 924,5	76 440,6	97 194,0

10. Консультативный комитет отмечает, что, хотя бюджет Механизма неоднократно увеличивался, общий объем расходов неизменно оставался ниже утвержденных ассигнований, что объясняется главным образом тем, что объем работы, связанной с судопроизводством, не достигал намеченных показателей в том числе из-за отсутствия арестов лиц, скрывающихся от правосудия (см., например, [A/72/604](#), пункты 8–29 и [A/70/558](#), пункты 8–40).

11. В ответ на запрос Консультативному комитету были представлены финансовые коэффициенты Механизма по каждому месяцу 2017, 2018, 2019 и 2020 годов по состоянию на 30 сентября 2020 года (см. приложение II), и он был проинформирован о том, что по состоянию на 30 сентября 2020 года общая сумма денежной наличности Механизма составляла 184 018 400 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что Механизм имеет прочное финансовое положение, в том числе по состоянию его денежной наличности (см. также [A/74/593](#), пункт 13).

В. Предлагаемый бюджет на 2021 год

12. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что предлагаемый на 2021 год объем ресурсов составляет 97 194 000 долл. США до пересчета, что на 269 500 долл. США (или 0,3 процента) в чистом выражении больше суммы ассигнований на 2020 год ([A/75/383](#), пункт 51). Изменения в предлагаемом объеме ресурсов обусловлены: а) техническими корректировками, отражающими чистое увеличение сметы на 163 000 долл. США в связи с исключением единовременных потребностей и созданием новой должности специалиста по бюджетно-финансовым вопросам (С-4), учрежденной в соответствии с резолюцией [74/259](#) Генеральной Ассамблеи; б) чистым увеличением сметы на 134 200 долл. США в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов во исполнение резолюции [2529 \(2020\)](#) Совета Безопасности (см. пункт 26 ниже); и в) прочими изменениями в потребностях в ресурсах, соответствующими чистому сокращению сметы на 27 700 долл. США, главным образом в связи с прогнозируемым объемом судебной деятельности (там же, пункты 55–57). В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что сокращение потребностей в ресурсах в связи с ожидаемым завершением апелляционного производства по делу Младича, повторного судебного разбирательства по делу *Станишича и Симатовича* и судебного разбирательства по делу *Туринабо и др.* о неуважении к суду высвободит ресурсы в объеме, несколько превышающем потребности Механизма в ресурсах, связанные с предварительными слушаниями по делу *Кабуги* и судебным разбирательством по этому делу (см. также [A/75/7](#), пункт 30).

1. Ресурсы, связанные с должностями

13. С учетом постоянных видов деятельности Механизма Генеральный секретарь предлагает 187 временных должностей того же уровня, что и должности, утвержденные Генеральной Ассамблеей в 2020 году, что отображено в таблице 2 ниже.

Таблица 2
Кадровые ресурсы (временные должности)

	Число	Уровень
Утвержденные должности на 2020 год	187	1 ЗГС, 1 ПГС, 1 Д-1, 6 С-5, 23 С-4, 29 С-3, 13 С-2/1, 26 ОО (ПР), 38 СО, 14 МР, 35 ПС
Перепрофилирование должностей	1	Перепрофилирование 1 должности административного помощника ОО (ПР) в должность помощника по архивам в рамках компонента «Ведение документации и архивы»
Передача должностей	3	Передача 1 должности С-3, 1 должности ПС и 1 должности МР из компонента «Ведение документации и архивы» в Секретариат
Предлагаемые должности на 2021 год	187	1 ЗГС, 1 ПГС, 1 Д-1, 6 С-5, 23 С-4, 29 С-3, 13 С-2/1, 26 ОО (ПР), 38 СО, 14 МР, 35 ПС

Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); МР — местный разряд; СО — категория службы охраны; ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

14. Предлагаемые изменения в штатном расписании относятся к Арушскому отделению и включают: а) перевод трех должностей (одной должности специалиста по управлению программами (С-3), одной должности административного помощника (категория полевой службы) и одной должности административного помощника (категория местного разряда)) из компонента «Ведение документации и архивы» в Секретариат в целях приведения порядка подчинения и библиотечного обслуживания в Арушском отделении в соответствие с аналогичными структурами и службами в отделении в Гааге (A/75/383, пункт 57, подпункты с) и d)); и b) перепрофилирование одной должности административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в должность помощника по архивам с учетом меняющихся оперативных потребностей, обуславливающих необходимость в сотруднике, обладающем специальными навыками (там же, пункт 57, подпункт d)). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 2021 году не предлагается упразднить какие-либо должности, поскольку существующие должности необходимы для осуществления постоянной деятельности.

15. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 1 ноября 2020 года на женщин приходилось 48,6 процента от общего числа сотрудников категории специалистов. С учетом персонала категорий общего обслуживания и полевой службы средняя доля женщин составляла 44 процента.

16. Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря по ресурсам, связанным с должностями, на 2021 год.

2. Ресурсы, не связанные с должностями

17. Предлагаемый объем ресурсов, не связанных с должностями, составляет 75 207 800 долл. США, что в чистом выражении на 94 300 долл. США, или 0,1 процента, больше ассигнований на 2020 год.

3. Прочие расходы по персоналу

18. Предлагаемые потребности в ресурсах для покрытия прочих расходов по персоналу составляют 40 543 800 долл. США (41,7 процента от общего объема предлагаемого бюджета на 2021 год), что на 2 670 500 долл. США, или

7,1 процента, больше ассигнований на 2020 год. Соответствующие испрашиваемые ассигнования предусматриваются для финансирования должностей временного персонала общего назначения, сотрудники на которых будут задействованы главным образом в специальных видах деятельности, таких как судопроизводство и апелляционное производство.

19. Согласно информации, представленной Консультативному комитету, общее число должностей сократится с 401 в январе 2021 года до 375 в конце 2021 года, то есть на 26 должностей. В частности:

а) в Гаагском отделении число должностей сократится с 252 в январе 2021 года до 214 в конце 2021 года. Сотрудники на сохраняющихся 214 должностях будут выполнять функции, связанные с постоянными видами деятельности, и оказывать административную поддержку обоим отделениям. Тридцать одна должность из 38 должностей, которые предлагается упразднить, связана с завершением судебной деятельности. **Консультативный комитет отмечает, что представленная ему информация не содержит четкого определения сокращаемых должностей и обоснования поступательного сокращения общего числа должностей, сотрудники на которых обеспечивают поддержку специальной деятельности в Гаагском отделении (см. также пункт 21 ниже);**

б) В Арушском отделении число должностей увеличится со 149 в январе 2021 года до 160 в конце 2021 года, что отражает чистые финансовые последствия сокращения потребностей в ресурсах в связи с ожидаемым завершением рассмотрения дела *Туринабо* и др. и то, что это сокращение частично компенсируется дополнительными потребностями в ресурсах в связи с судопроизводством по делу *Кабуги*. Для рассмотрения дела *Кабуги* предлагается в общей сложности 97 должностей, 6 из которых будут находиться в Гааге; это общее число должностей, необходимых для удовлетворения непосредственных кадровых потребностей, связанных с проведением судебного разбирательства по данному делу. **Консультативный комитет отмечает, что дело *Кабуги* находится на этапе предварительных слушаний и что точные сроки завершения его рассмотрения еще не определены. Кроме того, Комитет не убежден в обоснованности предложения по должностям в Гааге в связи судебным разбирательством в Аруше и надеется, что Генеральной Ассамблее будут представлены дополнительные разъяснения в ходе рассмотрения ею настоящего доклада (см. также пункт 21 ниже).**

20. В пункте 6 своей резолюции [2529 \(2020\)](#) Совет Безопасности подчеркнул, что с учетом существенно ограниченного характера остаточных функций при создании Механизма имелось в виду, что он должен представлять собой небольшую, временную и действенную структуру, чьи функции и размер будут со временем сокращаться, и иметь небольшой штат сотрудников, соразмерный его суженным функциям, и просил Механизм и впредь руководствоваться этими соображениями в своей деятельности.

21. **Консультативный комитет считает, что предлагаемое число временных должностей общего назначения было обосновано недостаточно и что следовало предложить дополнительные сокращения, соразмерные уменьшению рабочей нагрузки Механизма, в частности в отделении в Гааге. Поэтому Комитет рекомендует сократить объем испрашиваемых на 2021 год ассигнований на покрытие расходов по статье «Прочие расходы по персоналу» на 10 процентов, или 2 453 800 долл. США, для Гаагского отделения и на 5 процентов, или 735 800 долл. США, для Арушского отделения. Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести в 2021 году тщательный обзор потребностей во временном персонале общего назначения и включить соответствующую информацию**

в его следующий бюджетный документ с указанием на пути повышения эффективности управления ресурсами и обеспечения потенциальной экономии средств в связи с постепенным сокращением объема работы Механизма, а также в связи с тем, что Механизм должен представлять собой небольшую, временную и действенную структуру (см. также [A/74/593](#), пункт 23). Генеральному секретарю также предлагается включить в материалы упомянутого обзора конкретные предложения по переводу должностей на национальную основу, когда это уместно. Кроме того, Комитет считает, что следующий бюджетный документ должен содержать более подробную информацию об общем числе должностей и их постепенном упразднении в обоих отделениях с разбивкой по а) конкретным судебным разбирательствам и апелляционным процессам; б) видам специальной вспомогательной деятельности в рамках всех видов постоянной деятельности; и в) видам специального административного обслуживания.

4. Путевые расходы персонала

22. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах, связанных с поездками персонала, составляет 1 394 600 долл. США, что на 49 100 долл. США, или 3,4 процента, меньше суммы ассигнований на 2020 год. Согласно информации, представленной Консультативному комитету, из предлагаемых потребностей в ресурсах сумма в размере 95 700 долл. США предназначается для покрытия расходов на поездки в связи с профессиональной подготовкой; сумма в размере 34 600 долл. США — для покрытия расходов, связанных с участием в совещаниях и конференциях; и сумма в размере 419 700 долл. США — для покрытия расходов на поездки между двумя отделениями в целях обеспечения координации действий, оптимизации рабочих процессов и обслуживания судебных заседаний. Кроме того, по состоянию на 31 октября 2020 года расходы на поездки персонала составляли 446 900 долл. США против ассигнований в размере 1 443 700 долл. США, что отражает последствия ограничений на поездки, введенных в результате пандемии COVID-19. Консультативный комитет считает, что следует шире использовать виртуальные заседания и инструменты для учебной подготовки по Интернету и свести к минимуму число поездок для участия в семинарах, конференциях и совещаниях, в том числе поездок между двумя отделениями, и представлять подробные обоснования предлагаемых поездок (см. также [A/75/7](#), пункт 62). **Принимая во внимание в том числе воздействие, которое пандемия COVID-19, вероятно, будет продолжать оказывать на поездки в 2021 году, и структуру расходов в текущем и предыдущем периодах (см. таблицу 1 выше), Комитет рекомендует сократить расходы на поездки персонала на 20 процентов, или на 278 900 долл. США.**

23. Консультативный комитет отмечает, что показатель соблюдения Механизмом правила заблаговременного приобретения билетов составлял 43 процента в 2019 году ([A/75/383](#), таблица 16) и 38 процентов в 2018 году ([A/74/355](#) и [A/74/355/Corr.1](#), таблица 5). **Консультативный комитет считает, что следует предпринять дополнительные усилия для обеспечения более строгого соблюдения правила заблаговременного приобретения билетов.**

5. Общие оперативные расходы

24. Для покрытия общих оперативных расходов предлагаются потребности в ресурсах в объеме 8 627 900 долл. США, что на 246 300 долл. США, или 2,9 процента, больше объема утвержденных ресурсов на 2020 год. Информация, представленная Комитету, показывает, что по состоянию на 31 октября 2020 года объем общих оперативных расходов составлял 6 081 500 долл. США, то есть был меньше ассигнований в размере 8 381 600 долл. США, что объясняется

замедлением процессов судопроизводства из-за пандемии COVID-19. С учетом структуры расходов в текущем и предыдущем периодах (см. таблицу 1 выше), ожидаемого уменьшения объема судебной деятельности и вероятного продолжения влияния пандемии COVID-19 на объем расходов в 2021 году, в том числе с учетом сокращения числа занимаемых помещений, Консультативный комитет рекомендует сократить объем ассигнований, испрашиваемых для покрытия общих оперативных расходов в 2021 году, на 10 процентов, или на 862 700 долл. США.

6. Принадлежности и материалы

25. Предлагаемые ассигнования по статье «Принадлежности и материалы» в объеме 738 400 долл. США на 40 100, или 5,7 процента, превышают сумму ассигнований, утвержденных на 2020 год, и предназначаются, в частности, для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей, аппаратуры для обработки данных, фотокопировальной бумаги и других предметов снабжения. Согласно информации, представленной Консультативному комитету, по состоянию на 31 октября 2020 года расходы по этой бюджетной статье составляли 287 300 долл. США, то есть были меньше утвержденных ассигнований в размере 698 300 долл. США, что объясняется ограниченностью использования помещений из-за пандемии. С учетом структуры расходов в текущем и предыдущем периодах (см. таблицу 1 выше), уменьшения численности персонала и вероятного дальнейшего влияния пандемии COVID-19 на объем расходов на закупку канцелярских принадлежностей и прочих предметов снабжения в 2021 году Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемые потребности в ресурсах на 10 процентов, или на 73 800 долл. США (см. также A/75/7, пункт 68).

V. Прочие вопросы

1. Управление служб внутреннего надзора

26. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что в соответствии с резолюцией 2529 (2020) Совета Безопасности Управление служб внутреннего надзора (УСВН) планирует провести в 2021 году оценку методов и работы Механизма и завершить связанные с этой оценкой мероприятия в начале 2022 года (A/75/383, пункты 11 и 12). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в ходе этой оценки УСВН сосредоточит внимание на ходе выполнения рекомендаций, вынесенных по результатам предыдущей оценки, проведенной в 2020 году, и проанализирует аспекты работы Механизма, перечисленные в резолюции 2529 (2020) Совета Безопасности, такие как установление и соблюдение четких сроков завершения работы; продолжение усилий по обеспечению географической представленности и гендерного паритета персонала Механизма; проведение кадровой политики в соответствии с временным характером мандата Механизма; и обеспечение дальнейшего сокращения расходов, в частности за счет гибкого использования персонала. Комитет был также проинформирован о том, что, поскольку УСВН не располагает специальным штатом сотрудников для проведения оценок Механизма, потребуются дополнительные ассигнования в размере 134 200 долл. США, включая 79 200 долл. США для покрытия расходов на временный персонал общего назначения. Консультативный комитет считает, что следует приложить усилия для того, чтобы, насколько это возможно, покрыть дополнительные расходы, связанные с проведением планируемой оценки работы Механизма, за счет имеющихся ресурсов.

2. Внебюджетные ресурсы

27. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов на 2021 год составляет 840 400 долл. США, что на 403 400 долл. США меньше сметы на 2020 год. Это объясняется главным образом ожидаемым завершением ряда проектов. Эти ресурсы будут использоваться, в частности, для финансирования мероприятий по повышению осведомленности общественности о военных преступлениях и углублению понимания ею природы этих преступлений, а также мероприятий по содействию процессам отправления правосудия в переходный период и укреплению верховенства права в странах бывшей Югославии ([A/75/383](#), пункт 52).

VI. Заключение

28. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить предлагаемые для Механизма потребности в ресурсах на 2021 год с учетом замечаний и рекомендаций, изложенных выше.**

Приложение I

**Расходы за 2020 год с разбивкой по отделениям и компонентам
(за вычетом сумм налогообложения персонала)**

(В тыс. долл. США)

<i>Отделение/компонент</i>	<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы по состоянию на 31 октября 2020 года</i>
Аруша		
(A) Камеры	Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	187,5
(B) Канцелярия Прокурора	Расходы, связанные с должностями	2 169,1
	Прочие расходы по персоналу	2 242,5
	Эксперты	72,2
	Путевые расходы персонала	151,3
	Услуги подряда	110,4
	Общие оперативные расходы	13,5
	Мебель и оборудование	1,1
(C) Секретариат	Расходы, связанные с должностями	7 309,6
	Прочие расходы по персоналу	4 903,7
	Представительские расходы	–
	Эксперты	26,6
	Путевые расходы персонала	184,0
	Услуги подряда	1 137,2
	Общие оперативные расходы	1 479,1
	Принадлежности и материалы	194,3
	Мебель и оборудование	1 332,8
	Переоборудование помещений	226,8
(D) Ведение документации и архивы	Субсидии и взносы	211,9
	Расходы, связанные с должностями	1 595,4
	Прочие расходы по персоналу	814,8
	Эксперты	29,3
	Путевые расходы персонала	1,9
	Услуги подряда	45,5
	Общие оперативные расходы	15,6
	Принадлежности и материалы	3,5
	Мебель и оборудование	99,8
	(E) Обязательства	Расходы, связанные с должностями
Прочие расходы по персоналу		1 237,2
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками		2 515,9
Гаага		
(A) Камеры	Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	1 247,9
	Путевые расходы представителей	64,2
	Общие оперативные расходы	–

<i>Отделение/компонент</i>	<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы по состоянию на 31 октября 2020 года</i>
(B) Канцелярия Прокурора	Расходы, связанные с должностями	1 118,5
	Прочие расходы по персоналу	4 773,3
	Эксперты	0,3
	Путевые расходы персонала	14,9
	Услуги подряда	177,4
	Общие оперативные расходы	0,8
(C) Секретариат	Расходы, связанные с должностями	3 678,9
	Прочие расходы по персоналу	17 466,8
	Представительские расходы	0,6
	Эксперты	49,5
	Путевые расходы персонала	89,9
	Услуги подряда	4 120,9
	Общие оперативные расходы	4 569,0
	Принадлежности и материалы	89,5
	Мебель и оборудование	1 431,5
	Переоборудование помещений	8,1
	Субсидии и взносы	9,1
(D) Ведение документации и архивы	Расходы, связанные с должностями	1 145,2
	Прочие расходы по персоналу	173,8
	Эксперты	12,3
	Путевые расходы персонала	0,2
	Услуги подряда	131,3
	Мебель и оборудование	67,3
(E) Обязательства	Прочие расходы по персоналу	0,2
УСВН	Расходы, связанные с должностями	139,2
	Путевые расходы персонала	4,8
	Услуги подряда	—
Инспекция и оценка УСВН	Прочие расходы по персоналу	35,3
	Эксперты	3,5
	Общие оперативные расходы	4,2
Нью-Йорк		
Центральные учреждения	Расходы, связанные с должностями	163,3
Секретариат Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов — Отдел по планированию программ и бюджету	Услуги подряда	1,5
Всего (нетто)		69 107,6

Сокращения: УСВН — Управление служб внутреннего надзора.

Приложение II

Финансовые коэффициенты Механизма по каждому месяцу 2017, 2018, 2019 и 2020 годов по состоянию на 30 сентября 2020 года

Название коэффициента	2020 год											
	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (соотношение общей суммы активов и общей суммы обязательств)	2,2	2,1	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8	1,8	1,7	–	–	–
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	19,0	20,9	17,4	16,9	15,5	15,9	14,4	15,0	14,7	–	–	–
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	18,8	20,7	17,3	16,8	15,4	15,8	14,3	15,0	14,6	–	–	–
Коэффициент абсолютной ликвидности (отношение денежной наличности и краткосрочных инвестиций к текущим обязательствам)	10,2	11,8	10,6	11,0	10,1	10,3	9,8	10,2	10,5	–	–	–
Название коэффициента	2019 год											
	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (соотношение общей суммы активов и общей суммы обязательств)	1,9	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5	1,4	1,5
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	23,7	25,2	22,6	24,1	23,6	23,5	23,1	22,1	22,4	21,8	20,5	11,2
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	23,5	25,0	22,5	24,0	23,5	23,4	22,9	22,0	22,3	21,7	20,4	11,1
Коэффициент абсолютной ликвидности (отношение денежной наличности и краткосрочных инвестиций к текущим обязательствам)	12,1	13,9	14,6	15,6	15,7	15,5	15,0	14,6	14,7	15,2	14,2	8,6

Название коэффициента	2018 год											
	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (соотношение общей суммы активов и общей суммы обязательств)	1,6	1,5	1,5	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	13,8	14,1	14,0	14,8	14,1	13,5	13,9	14,1	12,9	14,0	14,3	13,9
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	13,7	14,1	13,9	14,7	14,0	13,4	13,8	14,1	12,8	13,9	14,2	13,8
Коэффициент абсолютной ликвидности (отношение денежной наличности и краткосрочных инвестиций к текущим обязательствам)	6,5	7,4	7,8	8,9	8,4	7,9	8,2	8,7	8,1	8,9	10,1	10,2
Название коэффициента	2017 год											
	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
Коэффициент обеспеченности обязательств активами (соотношение общей суммы активов и общей суммы обязательств)	1,6	1,6	1,6	1,5	1,5	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,2	0,9
Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства)	3,3	3,2	3,0	3,0	2,8	2,8	2,7	2,6	2,5	2,4	2,3	7,9
Коэффициент быстрой ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства)	3,3	3,2	3,0	2,9	2,8	2,8	2,7	2,6	2,4	2,4	2,3	7,7
Коэффициент абсолютной ликвидности (отношение денежной наличности и краткосрочных инвестиций к текущим обязательствам)	0,9	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	0,9	1,1	1,0	1,0	5,2